

English Version

Dear All,

Please find enclosed the Report of the Commission on the ECOSOCC Election Process submitted to the 21 Ordinary Session of the Assembly of the Union and subsequent Council Decision on the same.

In accordance with this Decision the Commission is planning to take the following steps:

- a) Extend the call for applications until 30 September 2014.
- b) Carry out a sensitization and motivation campaign between July to September 2014. The period of July 2014 will focus on preparations and actual motivation and sensitization campaigns will be conducted as in August and September. We will be sending further information on the precise mission plan and actual dates, locations and regions.
- c) It is our expectation that the Interdepartmental Committee of the Commission on Verification and Appraisal will complete its work on determining eligibility of candidates by October 2014.
- d) Tentatively, actual elections will be conducted by the office of the Legal Council in November 2014. As part of the preparatory process, we will be liaising with the office of the Legal Council on election guidelines and election management procedures. As soon as we have the necessary details, we shall communicate the same accordingly.
- e) We invite the African Civil Society community to mobilize itself to support this process. New applications are welcome as indicated and we will keep you informed of developments and mission plans as soon as the planning process is completed.

ECOSOCC Secretariat

French Version

Chers tous,

Veillez trouver ci-joint le rapport de la Commission concernant le processus électoral de l'ECOSOCC, qui a été soumis à la 21ème session ordinaire de l'Assemblée de l'Union ainsi que la décision du Conseil Exécutif sur la même question.

Conformément à cette décision, la Commission entreprendra les mesures suivantes:

- a) Elargir la période d'appel à candidatures jusqu'au 30 Septembre 2014.
- b) Réaliser une campagne de sensibilisation et de motivation entre les mois de juillet et septembre 2014. Les efforts seront centrés durant la période de juillet 2014 sur les préparatifs et les campagnes de motivation et de sensibilisation seront menées en août et septembre. Nous vous enverrons de plus amples informations sur les plans de mission et les dates précis ainsi que les lieux et les régions.
- c) Notre espérance est que le Comité Interdépartemental de la Commission sur la vérification et l'évaluation des candidatures achèvera ses travaux sur la détermination de l'éligibilité des candidats en Octobre 2014.
- d) Les élections des membres seront menées par le bureau du Conseiller juridique en Novembre 2014. Dans le cadre du processus préparatoire, nous allons assurer la liaison avec le bureau du Conseiller juridique sur les lignes directrices des élections et les procédures de conduire ces élections. Nous vous communiquerons ces informations en temps opportun, quand ils seront à notre disposition.
- e) Nous invitons la communauté de la société civile africaine à se mobiliser pour soutenir ce processus. Comme indiqué, les nouvelles applications sont les bienvenus et nous vous tiendrons informé de l'évolution et des plans de mission dès que le processus de planification est achevé.

Secrétariat de l'ECOSOCC

Arabic Version

الاعزاء جميعا،

ارجو ان تجدوا طيه تقرير المفوضية حول العملية الانتخابية للاكوسوك المقدم لمجلس الاتحاد فى دورته العادية رقم 21 وماترتب عليه من قرار للمجلس حول ذات الموضوع. وفقا لهذا القرار فان المفوضية تخطط لاتخاذ الخطوات التالية:-

- أ- تمديد فترة تقديم الطلبات حتى 30 سبتمبر 2014.
- ب- اطلاق حملة للتوعية والتحفيز فى الفترة بين يوليو وسبتمبر 2014. وسيكون التركيز فى فترة شهر يوليو على التحضيرات, بينما تنطلق الحملات الفعلية للتوعية والتحفيز فى الفترة بين اغسطس وسبتمبر . وسوف نقوم بارسال مزيد من المعلومات الاضافية التفصيلية فيما يتعلق بخطة البعثات والمواقع والمناطق والتواريخ على وجه التحديد.
- ت- اننا نأمل ان تكمل لجنة المفوضية المشتركة بين الإدارات الخاصة بالفحص والتقييم من تحديد أسماء المرشحين المؤهلين للانتخابات فى اكتوبر 2014 .
- ث- مبدئيا، سيتم إجراء الانتخابات الفعلية من قبل مكتب المجلس القانوني فى نوفمبر 2014. وكجزء من العملية التحضيرية، سوف يتم التنسيق مع مكتب المجلس القانوني بشأن المبادئ التوجيهية والإجراءات الانتخابية وإدارة الانتخابات. وسوف نقوم حال الحصول على التفاصيل اللازمة, بتزويكم بها .
- ج- وندعو منظمات المجتمع المدني الأفريقي لتعبئة نفسها لدعم هذه العملية. كما ان طلبات التقديم الجديدة هي موضع ترحيب كما هو مبين. وسوف نطلعكم على كافة التطورات وخطط البعثات حالما يتم الانتهاء من عملية التخطيط.

ECOSOCC Secretariat

Portuguese Version

Estimados,

Em anexo, enviamos o Relatório da Comissão sobre o Processo de Eleição da ECOSOCC submetido à 21ª Sessão Ordinária da Conferência da União e a subsequente Decisão do Conselho sobre a matéria.

De acordo com a presente decisão, a Comissão tenciona tomar as seguintes medidas:

- f) Prorrogar o período de candidaturas até 30 de Setembro de 2014;
- g) Realizar uma campanha de sensibilização e motivação entre Julho e Setembro de 2014. O período de Julho de 2014 incidirá sobre os preparativos, e as campanhas reais de motivação e sensibilização serão realizadas em Agosto e Setembro. Iremos enviar mais informações sobre o plano de missão preciso e datas, locais e regiões reais;
- h) Esperamos que o Comité Interdepartamental de Verificação e Avaliação da Comissão conclua o seu trabalho de determinar a elegibilidade dos candidatos até Outubro de 2014;
- i) Provisoriamente, as eleições reais serão realizadas pelo Gabinete do Conselheiro Jurídico em Novembro de 2014. Como parte do processo preparatório, estaremos em contacto com o Gabinete do Conselheiro Jurídico em relação às orientações eleitorais e procedimentos de gestão eleitoral. Assim que tivermos as informações necessárias, iremos comunicar em conformidade;
- j) Convidamos a comunidade da Sociedade Civil Africana a mobilizar-se para apoiar esse processo. Novas candidaturas serão bem-vindas, conforme indicado e iremos mantê-los informados dos desenvolvimentos e planos de missão, assim que o processo de planificação seja concluído.

ECOSOCC Secretariat